

## BESLUT OM INMUTNINGSRÄTT

**Namn** Målas  
**Sökande** Henning Huldén & Söner Ab  
NEDERVETIL

**Kontaktuppgifter:**  
Backändavägen 129  
68410 NEDERVETIL

### Grund för ansökan

Malmletning enligt 12 § i gruvlagen kan utföras på inmutningsområdet med stöd av inmutningsrätt.

Inmutningsrätt har sökts för tre (3) år.

### Inledande av ärendet

Ärendet inleddes den 14 juni 2010 genom en ansökan som lämnades in till arbets- och näringsministeriet. Gruvlagen (503/1965) har upphävts genom den gruvlag (621/2011) som trädde i kraft den 1 juli 2011 och enligt vilken de ärenden som med stöd av den upphävda gruvlagen är anhängiga vid arbets- och näringsministeriet överförs till Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) som är gruvmyndighet. Ansökningar som anhängiggjorts före den 1 juli 2011 avgörs i enlighet med gruvlagen (503/1965) och med beaktande av övergångsbestämmelserna i den nya gruvlagen (621/2011).

Ytterligare utredningar om ansökan har begärts 21.9.2010.

Ansökan har kompletterats enligt följande:  
- 13.10.2010 uppgifter om markägarana

### Inmutningsområden

Detta beslut gäller följande områden:  
Kronoby (288)

**GruvNr 8983/1; inmutningsområdets namn: Målas**

Lägenhetens Rnr	Lägenhetens namn	By	ha
288-410-14-26	Emet	Hästbacka	10,49
288-410-14-27	Pirilä	Hästbacka	4,94
288-410-14-49	Källdöbacka	Hästbacka	11,74
288-410-14-71	Kvarnbäck I	Hästbacka	8,77
288-410-14-89	Tallgård	Hästbacka	7,46
288-410-14-99	Jannela	Hästbacka	0,48
288-412-1-142	Målas	Terjärv	0,52
288-412-1-156	Emetåsen	Terjärv	8,83
288-412-153-0	Emetin-kallioalue	Terjärv	8,86
288-412-159-0	Erikas	Terjärv	1,03
288-412-1-73	Granö	Terjärv	9,95
		<b>Sammanlagt ha</b>	<b>73,07</b>

Fastighetsgränserna för de enskilda inmutningarna framgår av det kartmaterial som bifogas beslutet.

**Närmare uppgifter om området**

Efter hörandet har sökanden avgränsat bort en del av områdena som fanns med i ansökan. Inmutningsområdet ligger nu i sin helhet i Kronoby kommun.

**Hinderlöshetsintyg**

Tillsammans med ansökningshandlingarna har ett intyg inlämnats där det konstateras att det inte föreligger något inmutningshinder enligt 6 § i gruvlagen (503/1965) inom det ansökta området i Kronoby kommun.

**Antagande om gruvmineraler**

Sökanden antar att följande gruvmineraler förekommer på inmutningsområdet: guld, kobolt, koppar, silver, svavel

Motiveringen till antaganden presenteras i bilaga 1.

**Undersökningarnas uppskattade omfattning och art**

Sökandens uppskattning av undersökningarnas omfattning och art presenteras i bilaga 1.

**Information om ansökan och begäran om utlåtande**

Meddelande om ansökan har sänts till markägarna för hörande av parter samt begäran om utlåtande till de kommuner vars områden berörs, närings-, trafik- och miljöcentralen (ELY-centralen) och vid behov andra instanser som nämns i lagstiftningen den 4 februari 2013.

Dessutom har ansökan varit framlagd till den 4 februari 2013 i kommunalkanslierna i området samt i ministeriets eller Tukes registratorskontor. Utlåtanden och åsikter skulle lämnas in senast den 4 februari 2013.

Ägarna till de grannfastigheter som gränsar till inmutningsområdet har inte ansetts vara parter, eftersom sökanden i sin ansökan har meddelat sig avstå från rätten enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) att använda mark utanför området för vägar samt kraft-, vatten och andra ledningar.

### **Utlåtanden och åsikter samt sökandens bemötande**

De utlåtanden och åsikter som inlämnats med anledning av ansökan samt sökandens bemötande presenteras i bilaga 2.

### **Säkerhets- och kemikalieverkets avgörande**

Sökanden är inmutningsberättigad i enlighet med 1 § 1 mom. i gruvlagen (503/1965).

Tukes godkänner inmutningsansökan med följande villkor som anges i bilaga 3 samt utfärdar till sökanden som inmutare följande mutsedlar som ingår i detta beslut:

1. Gruvregisternummer 8983/1 Målas

Den mutsedel som ingår i beslutet ges till sökanden på finska.

### **Villkor samt motivering till beslutet och villkoren**

De villkor som Tukes ställer samt motiveringen till beslutet och villkoren presenteras i bilaga 3.

### **Svar på utlåtandena och åsikterna**

Tukes svar på de utlåtanden och åsikter som inlämnats i fråga om ansökan presenteras i bilaga 3.

### **Inledande av malmletningen**

Undersökningsarbetena på inmutningsområdena kan med stöd av 31 § i förvaltningsprocesslagen (586/1996) inledas först efter det att detta beslut har vunnit laga kraft samt inmutningserättning för det första året har betalats till markägarna.

### **Beslutsavgift**

Avgiften för detta beslut är 60 € och avgiften för varje mutsedel som ingår i beslutet är 400 €.

Avgiften tas ut i enlighet med arbets- och näringsministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer som var i kraft när ansökan inlämnades. Räkningen sänds separat.

## Information om beslutet

Information om beslutet ges i enlighet med 58 § i gruvlagen (621/2011). Inmutningsbeslutet jämte bilagor sänds med posten till sökanden. En kopia av beslutet sänds till dem som särskilt har bett om det och till de kommuner, ELY-centraler och andra myndigheter som delgetts ärendet under handläggningen eller av vilka utlåtande har begärts.

Information om att beslut meddelas lämnas till dem som har framställt anmärkning i ärendet eller som särskilt har bett om att bli underrättade och till de sakägare som saken särskilt gäller.

Information om att beslut meddelas kungörs på anslagstavlor i de kommuner vars områden berörs. Till det beslut som utgör bilaga till kungörelsen fogas en svenskspråkig kopia av beslutet.

Beslutet antecknas i fastighetsdatasystemet.

Dessutom publiceras information om beslutet i tidningarna Österbottens Tidning och Keskipohjanmaa.

## Sökande av ändring

Ändring i detta beslut får sökas med stöd av 162 § i gruvlagen (621/2011) genom besvär hos Vasa förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar från den dag då beslutet delgavs. Av den bifogade besvärсанvisningen framgår hur man ska gå till väga när man söker ändring.

Avgiften för beslutet överklagas i samma ordning som huvudärendet.

## Mera information

kaivosasiat@tukes eller tfn 029 50 52127.

Maria Kivi  
överinspektör

Raisa Mohsen  
assistent

BILAGOR	Bilaga 1: Motivering till antagandet samt undersökningarnas uppskattade omfattning och art
	Bilaga 2: Utlåtanden och åsikter samt sökandens bemötande
	Bilaga 3: Villkor samt motivering till beslutet och villkoren, svar på utlåtanden och åsikter
	Bilaga 4: Besvärсанvisning

Bilaga 5: Förteckning över berörda parter

Bilaga 6: Karta över inmutningsområdena

Bilaga 7: De mutsedlar för enskilda inmutningsområden som ingår i beslutet sänds endast till sökanden samt som en del av den offentliga kungörelsen



### **Antagande om gruvmineraler**

Företaget har med stöd av utförda geologiska undersökningar kunnat fastställa att det finns såväl koppar, kobolt, silver, svavel samt guldfyndigheter på det i frågavarande området.

### **Undersökningarnas uppskattade omfattning och art**

Företaget planerar att undersöka del inmutade området genom provborrning. Grävning av små provgrop kommer att utföras vid behov. För att rubba naturen så lite som möjligt genomförs största delen av provborrningarna vintertid på frusen mark samt eventuell en del också på sensommaren eller hösten. Borrningstillfällena per år kommer att vara 2-3 till antalet också dessa beräknas ta att genomföra sammanlagt cirka tre månader per år.

## Utlåtanden som getts med anledning av ansökan

### Kronoby kommun

har givit ett hinderlöshetsintyg den 11 juni 2010 där det konstateras att det inte föreligger något inmutningshinder enligt 6 § gruvlagen (503/1965) inom det ansökta området. Kommunen har inte för avsikt att ge något annat utlåtande i ärendet.

Kaustby kommuns utlåtande behandlas inte i detta beslut. Sökanden har avgränsat bort områdena i Kaustby kommun som fanns med i ansökan.

### Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten (ELY-centralen)

#### *Naturskyddssynpunkter*

De närmaste Natura-områdena är: Passmossen (FI0800046), som är skyddat som myrskyddsområde och ligger ca 13 km väster (W) om undersökningsområdet, Esse å (FI0800110), som är skyddat som vattendrag och ligger ca 14 km sydväst (SW) om undersökningsområdet samt myrskyddsområdet Kiimaneva-Iso-Köyrisenneva, som ligger ca 14 km nordost om undersökningsobjektet.

Miljöcentralen har inte kännedom om några naturtyper enligt 29 § i naturvårdslagen. En liten del av områdets södra del ligger i ett värdefullt åsområde (grundvatten och geologiska värden). Området är markerat med blått på kartbilagan. ELY-centralen har inte kännedom om artförekomster enligt 49 § i naturvårdslagen.

#### *Grundvatten*

Områdets sydvästra del ligger delvis i Vibergsåsen B, som är ett viktigt grundvattenområde för vattenförsörjning. Vibergsåsen B är en del av ett åsavsnitt som i sydost gränsar till grundvattenområdet Vibergsåsen A och i nordväst till grundvattenområdet Emet. Formationen har jämnats ut av strandkrafterna och skiljer sig därför inte morfologiskt från omgivningen. Åsens grova kärndel löper i nordväst-sydostlig riktning i en krosszon i berggrunden. Åsens kärndel är tämligen smal, 100–200 meter, och består av ca 6–15 meter tjocka skikt av grov sand och grovt grus. Ställvis når kärndelen ända till markytan. Mot åsens kanter övergår materialet i fin sand och silt. Grundvattnets strömriktning är mot nordväst. I nordväst rinner ca 400 m<sup>3</sup> grundvatten ut i åkerdiken vid Krasslandet. På kartbilagan är grundvattenområdet markerat med rött.

Vid verksamhet i grundvattenområden är utgångspunkten att verksamheten inte får äventyra grundvattnets kvalitet eller mängd. Om grävningståtgärder utförs i ett grundvattenområde bör grundvattenförhållandena utredas före åtgärderna. Särskilt längs åskanterna ligger grundvattennivån i allmänhet närmare markytan, och därför finns det risk att vattenförande lager grävs upp i samband med grävarbeten. Då kan grundvatten rinna ut, vilket försämrar grundvattenförekomstens avgivningskapacitet, eller också kan ytvatten komma in i grundvattenförekomsten. Detta kan försämra grundvattnets kvalitet eller minska dess mängd, vilket strider mot vattenlagen (VL 3).

Arbetsmaskiner eller exempelvis oljecisterner bör inte förvaras i ett grundvattenområde. Eventuellt vatten som används vid borrhningar och liknande åtgärder bör avledas utanför grundvattenområdet.

Vid verksamheten bör även privata brunnar beaktas (MvL 8 §, VL 3).



I verksamhetens omgivning är det befogat att kartlägga brunnarna inom 1 km radie och bedöma deras skick och användning. Om grävningståtgärder utförs i området är det befogat att observera i bruk varande brunnar (vattennivån och vattenkvaliteten) inom åtminstone 500 meters radie.

ELY-centralen i Södra Österbotten betonar att verksamhetsutövaren alltid är ansvarig för åsamkad skada på grundvattnet.

Grundvattengruppen vid ELY-centralen i Södra Österbotten bör beredas möjlighet att i god tid delta i granskningen av åtgärder som vidtas i grundvattenområden.

#### *Miljöskyddssynpunkter*

Bränslen och smörjmedel

Bränslen och smörjmedel samt kemikalier ska lagras och hanteras på ett sådant sätt att de inte orsakar osnygghet, nedskräpning, luktolägenheter, risk för förorening av vattendrag eller andra miljöskador.

#### *Exceptionella situationer*

I situationer där utsläpp i luften eller vattnet som till omfattningen eller arten avviker från det sedvanliga har förekommit eller hotar, måste ändamålsenliga åtgärder utan dröjsmål vidtas för att förhindra sådana utsläpp, bekämpa de skador som utsläppen orsakat och hindra att saken upprepas.

#### *Buller*

Borrningar och grävningssarbeten i området bör om möjligt utföras vardagar kl. 7–22.

#### *Avslutande av verksamheten*

När verksamheten upphört ska området snyggas upp och avfall som verksamheten gett upphov till föras till ett ändamålsenligt mottagningsställe. Dessutom ska eventuella provschakt och liknande spår efter verksamheten återställas i den mån det är möjligt.

### **Åsikter som meddelats med anledning av ansökan**

Kokkolan Autoilijät Oy:s åsikt behandlas inte i detta beslut. I sitt bemötande har sökanden avgränsat bort Kokkolan Autoilijät Oy:s fastigheter som var belägna i det sökta inmutningsområdet. På de fastigheter som har avgränsats bort bedrivs marktäkt, krossning och lagring av material.

### **Sökandens bemötande**

Inmutningsområdet bör ändras enligt följande: Delar som får bortlämnas ur inmutningsområdet är fastigheter med registernumret: 288-412-1-151 (Emet), 288-406-10-39(Skogsbacka), 236-401-1-57(Harjunpää), 236-401-1-26 (Viertola).

Företaget har med stöd av utförda geologiska undersökningar kunnat fastställa att det finns såväl koppar, kobolt, silver, svavel samt guldfyndigheter på det ifrågavarande området. Vi anser därför det vara befogat att inmuta området för att kunna göra ytterligare undersökningar av mineralerna och för att därigenom kunna kartlägga huruvida en eventuell utvinning av mineralerna vid ett senare tillfälle vore lönsamt. Området som undersöks är inget specialområde.

Vi söker inledningsvis en inmutning för 3 år framåt på området som finns specificerat på den bifogade kartan. Den sökanden avstår från sina rättigheter att använda områden utanför det inmutade området i enlighet med 12 § i gruvlagen.

## Motivering till beslutet

### Allmän motivering

Enligt 4 § 1 mom. i gruvlagen (503/1965) bör den som vill begagna sig av i gruvlagen avsedd rätt till fyndighet söka antingen mutsedel för området eller samtidigt även utmålsläggning för fyndighetens utnyttjande. Enligt 2 mom. i paragrafen har sökanden (inmutaren) efter att ha erhållit mutsedel rätt (inmutningsrätt) att inom det i mutsedeln angivna området (inmutningsområdet) utföra undersökning av gruvmineral enligt bestämmelserna i 3 kap. och att utnyttja dem enligt 4 § 3 och 4 mom.

Enligt 6 § 2 mom. i gruvlagen (503/1965) får fyndighet inte inmutas inom tidigare inmutningsområde eller utmål utan tillstånd av gruvmyndigheten, om inte fem år har förflutit från det inmutningen eller gruvrätten förfallit. Gruvmyndigheten kan dock enligt sin prövning avvika från den femåriga tidsgränsen och bevilja sökanden inmutningsrätt.

Enligt 8 § 1 mom. i gruvlagen (503/1965) ska i inmutningsansökan uppges bland annat inmutningsområdets storlek, dess geografiska läge och gränser samt gränserna för där belägna fastigheter, så noggrant angivna på en karta som bifogats ansökan att det inte kan uppstå någon ovisshet om dem, jämte en godtagbar utredning om att ovan i 6 § nämnda inmutningshinder inte föreligger.

Enligt 9 § i gruvlagen (503/1965) kan sökanden beredas tillfälle att komplettera ansökan och inom viss tid förete ytterligare utredning, vid äventyr att ansökan annars kan förkastas såsom bristfällig och outredd. Sökanden kan också på eget initiativ komplettera sin ansökan eller för behandlingen av ärendet ändra sin inlämnade handling samt under behandlingens gång tillstå myndigheten de handlingar som behövs för avgörandet av ärendet. 22 § i förvaltningslagen kompletterar 9 § i gruvlagen.

Enligt 10 § i gruvlagen (503/1965) ska sökanden av gruvmyndigheten erhålla mutsedel för det område som avses i ansökan eller för den del av området för vilken inmutningshinder inte finns, om inmutningsansökan uppfyller de i gruvlagen föreskrivna förutsättningarna.

Antagande om gruvmineralfyndighet samt bedömning av undersökningsåtgärderna ska göras separat för varje inmutningsområde som ansökan gäller. En ansökan som gäller flera områden kan behandlas på en gång.

Enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) har inmutaren rätt att, på villkor som stadgas i kapitel 3 i gruvlagen, på inmutningsområdet utföra undersökningsarbete på utrönande av fyndighetens art och omfattning samt att efter behov även använda mark utanför området för vägar samt kraft-, vatten- och andra ledningar. Undersökningsarbetet och användningen av områdena ska inskränka sig till åtgärder som är nödvändiga för uppnåendet av ändamålet med undersökningen. Åtgärderna ska vidtas på ett sådant sätt att de orsakar minsta möjliga skada eller olägenhet.

### Bestämmelserna i naturvårdslagen

När tillståndsärenden avgörs och andra myndighetsbeslut fattas ska enligt 71 § 2 mom. i gruvlagen (503/1965) iakttas vad som föreskrivs i 4, 9, 39, 42, 47–49, 55 och 56 § samt 4, 5 och 10 kap. i naturvårdslagen och med stöd av nämnda bestämmelser.

**Säkerhets- och kemikalieverkets villkor och motivering**

1. Inmutningsrätten gäller i tre (3) år från den dag detta beslut har meddelats.

*Motivering:* Enligt 10 § i gruvlagen (503/1965) är inmutningen med beaktande av den uppskattade omfattningen och arten av de undersökningar som behövs i kraft i minst ett år och längst fem år från utfärdandet av mutsedeln. Sökanden har lagt fram en undersökningsplan, som ska anses vara förenlig med 8 § i gruvlagen (503/1965) och tillräcklig.

För inmutningsrätten beviljas giltighetstid enligt vad som framförts i ansökan.

Sökanden har efter den utsatta tiden möjlighet att ansöka om förlängning av inmutningsrättens giltighetstid på det sätt som det i gruvlagen (621/2011) föreskrivs om förlängd giltighetstid för malmletningstillstånd.

2. Inmutaren får inte utan markägarens tillstånd tillgodogöra sig inom inmutningsområdet brutna gruvmineral på annat sätt än vad som är nödvändigt för undersökning av deras användbarhet och försäljningsmöjligheter.

*Motivering:* Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för inskränkningen enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) att utnyttja gruvmineraler som brutits inom inmutningsområdet.

3. Inmutaren ska till ägarna till fastigheter inom inmutningsområdet erlagga en årlig inmutningsersättning, var storlek är 20 euro per hektar. Inmutaren bör inom ett år från det att mutsedel utfärdats tillställa gruvmyndigheten bevis över betalningen av den första inmutningsersättningen till markägarna. För de följande åren bör inmutaren erlagga inmutningsersättning senast den 15 mars varje år. Om inmutningsersättning inte betalas kan inmutningen förklaras förverkad. På inmutningsområden får undersökningsarbete inte företas förrän inmutningsersättning för det aktuella året har erlagts.

*Motivering:* Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för markägarnas rätt till inmutningsersättning enligt 15 § i gruvlagen (503/1965) 15 §. Inmutningsersättningens storlek bestäms enligt 179 § i gruvlagen (621/2011).

4. Inmutaren ska skriftligt underrätta ägarna till fastigheter som ligger inom eller gränsar till inmutningsområdet och andra rättsinnehavare på förhand om alla terrängarbeten som kan orsaka skada eller olägenhet, samt om tillfälliga konstruktioner. Meddelande ska ges i så god tid att ägaren eller innehavaren har möjligt att kräva att säkerhet ska ställas för en skada eller olägenhet som inmutaren är skyldig att ersätta.

*Motivering:* För ägaren eller innehavaren av inmutningsområdet eller ett område som gränsar till det är rätten enligt 15 § i gruvlagen (503/1965) att kräva att säkerhet ställs innan undersökningsarbeten inleds centralt med tanke på rättsskyddet. För att det ska vara möjligt att utöva denna rätt effektivt, ska inmutaren informera dessa aktörer tillräckligt tidigt. Ersättningskyldigheten gäller permanent och övergående skada eller olägenhet som förorsakas av undersökningsarbetena eller områdenas användning. Dessutom har man beaktat 12 § i gruvlagen (621/2011).

5. Inmutaren ska till gruvmyndigheten årligen lämna en redogörelse för utförda undersökningsarbeten och resultaten av dem. Redogörelsen ska omfatta uppgifterna om använda

undersöknings- och arbetsmetoder samt ett sammandrag av utförda undersökningar och de huvudsakliga resultaten av dem. Tidpunkten för inlämnandet av kalenderårsredogörelsen framgår av gruvmyndighetens respektive rapporteringsanvisning.

*Motivering:* Förpliktelsen att lämna in en redogörelse grundar sig på 14 § i gruvlagen (621/2011) i och med övergångsbestämmelsen i lagens 179 § 3 mom. Med stöd av lagrummet bestäms närmare om saken i 4 § i statsrådets förordning om gruvdrift (391/2012). Gruvmyndigheten ger närmare information om rapportens struktur och tidpunkt i en anvisning som utges på Tukes webbplats.

6. När inmutningsrätten har förfallit eller återkallats ska inmutaren omedelbart försätta inmutningsområdet i det skick som den allmänna säkerheten kräver, bortskaffa tillfälliga konstruktioner och anordningar, se till att området istandsätts och snyggas upp och återställa det i ett så naturenligt skick som möjligt. Inmutaren ska skriftligen anmäla till gruvmyndigheten, ägarna till fastigheter inom inmutningsområdet och övriga rättsinnehavare när ovannämnda åtgärder har slutförts.

*Motivering:* Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för inmutarens skyldighet att vidta efteråtgärder enligt 15 § i gruvlagen (621/2011). Förpliktelsen grundar sig på 179 § 3 mom. i gruvlagen (621/2011).

7. När inmutningsrätten har förfallit eller återkallats ska inmutaren inom sex månader till gruvmyndigheten lämna en redogörelse för undersökningsarbetet, informationsmaterialet som gäller undersökningen och en representativ del av borrhämnarna.

*Motivering:* Av informativa skäl har i beslutet redogjorts för inmutarens skyldighet att vidta efteråtgärder enligt 15 § i gruvlagen (621/2011). Förpliktelsen grundar sig på 179 § 3 mom. i gruvlagen (621/2011).

8. Inmutaren får inte på marken släppa ut bränsle eller andra miljöfarliga ämnen, som kan förstöra marken. Inmutaren ska också se till att det avfall som uppstår av verksamheten hanteras på rätt sätt och att verksamheten inte orsakar nedskräpning.

*Motivering:* Förbudet mot förorening av mark enligt 7 § i miljöskyddslagen gäller också malmletning. Med beaktande av de undersökningsåtgärder som tillåts enligt beslutet beräknas risk för förorening närmast kunna uppstå, om inmutaren lämnar eller släpper ut bränsle eller andra miljöfarliga ämnen i marken. Med stöd av 12 § i avfallslagen ska inmutaren se till att återvinning eller behandling av avfallet ordnas och följa bestämmelserna i 15 § i avfallslagen om överlämnande och mottagande av avfall. Nedskräpningsförbudet enligt 19 § i avfallslagen gäller även malmletning. Med stöd av denna paragraf är det förbjudet att lämna skräp, smuts eller en anordning eller något annat kasserat föremål i miljön så att det kan förorsaka hälsan fara eller skada, osnygghet, förfulning av landskapet, minskad trivsel eller någon annan liknande risk eller olägenhet.

9. I fråga om de borrhningar som eventuellt ska göras med stöd av inmutningsrätten ska inmutaren se till att rören bryts av så nära markytan som möjligt och att rörens ändrar täpps till.

*Motivering:* Genom villkoret att borrhörens ska brytas av så nära markytan som möjligt förbättras området övriga användares säkerhet på det sätt som förutsätts i 12 § 2 mom. i gruvlagen (503/1965). Åtgärden är även motiverad enligt syftet i 20 § i gruvlagen (503/1965).

10. Om inmutaren under giltighetstiden för inmutningen utför provbrytning, torrläggning, provanrikning eller andra miljöåtgärder eller åtgärder med motsvarande verkningar, ska inmutaren anmäla det på förhand till gruvmyndigheten. Anmälan ska göras i god tid innan åtgärden inleds. Gruvmyndigheten kan för övervakningen, efter att ha fått anmälan, vid behov meddela villkor för verkställandet av åtgärderna.

*Motivering:* Eftersom inmutaren inte har presenterat en undersökningsplan enligt 8 § 1 mom. 4 punkten i gruvlagen (503/1965) så detaljerat att det vid beslut om inmutningsrätten är möjligt att uppskatta hur nödvändiga de undersökningsåtgärder som ska utföras enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) är med tanke på ändamålet med undersökningsarbetet, fogas till beslutet ett villkor att göra en anmälan till gruvmyndigheten innan inmutaren vidtar åtgärder som tillåts enligt 12 § men som till sina verkningar är mera betydande än sedvanliga undersökningsåtgärder. Därigenom klarläggs om det med stöd av 4 § i lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning är nödvändigt att utföra miljökonsekvensbedömning eller om projektet kräver en sådan anmälan om verksamhet av försöksnatur som enligt 61 § i miljöskyddslagen ska tillställas miljöskyddsmyndigheten. Samtidigt har gruvmyndigheten möjlighet att för att genomföra tillsynen över gruvlagens efterlevnad utvärdera åtgärdernas konsekvenser och vid behov utfärda mer detaljerade villkor om utförandet av åtgärderna.

11. Utöver vad som bestäms i gruvlagen (503/1965) och i gruvlagens (621/2011) övergångsbestämmelser, ska inmutaren vid malmlätningen och användningen av områdena följa vad som bestäms någon annanstans i lag.

*Motivering:* Med omnämmandet av skyldigheten att iaktta förpliktelser och villkor som bestäms någon annanstans i lag fästes inmutarens uppmärksamhet vid att även förpliktelser, begränsningar och bestämmelser någon annanstans i lag ska beaktas vid letningsarbete enligt gruvlagen (503/1965) och gruvlagens (621/2011) övergångsbestämmelser.

### Svar på utlåtandena och åsikterna

De omständigheter som har framförts i utlåtandena och åsikterna har beaktats i beslutet genom tillståndsvillkoren. Dessutom konstateras följande:

- Vad gäller skydd av grundvattnet eller hänsyn till hushållsbrunnar, vilket anförts i ELY-centralens utlåtande, finns det inte skäl att utfärda något separat tillståndsvillkor för inmutaren, då man beaktar de undersökningsåtgärder som presenterats i ansökan och hänvisningen i tillståndsvillkor 11 om skyldigheten att följa övrig lagstiftning. Då man dessutom beaktar att grundvattenområdet efter avgränsningen ligger utanför inmutningsområdet och sökanden har meddelat att han avstår från rätten enligt 12 § i gruvlagen (503/1965) att använda mark utanför området för vägar samt kraft-,

vatten- och andra ledningar, anses undersökningsåtgärderna inte äventyra grundvattnets mängd eller kvalitet.

- Vad gäller den eventuella bullerolägenhet som nämns i ELY-centralens utlåtande finns det inte skäl att utfärda något separat tillståndsvillkor för inmutaren, då man beaktar hänvisningen i tillståndsvillkor 11 om skyldigheten att följa övrig lagstiftning. Vad gäller i utlåtandet nämnda bränslen och smörjmedel, hantering av kemikalier samt exceptionella situationer och eftervårdsåtgärder i inmutningsområdet hänvisas till tillståndsvillkoren 6, 8 och 11.

Eftersom det är fråga om undersökningskedet behandlas konsekvenserna av eventuell gruvverksamhet inte i detta beslut.

Inmutningsområdet är avgränsat enligt 6 § 1 mom. 6 punkten i gruvlagen (503/1965).

#### **Tillämpade bestämmelser**

Gruvlagen (503/1965)

Gruvlagen (621/2011)

Gruvförordningen (663/1965)

Statsrådets förordning om gruvdrift (391/2012)

Naturvårdslagen (1096/1996)

Förvaltningslagen (434/2003)

Avfallslag (646/2011)

Miljöskyddslag (86/2000)

Arbets- och näringsministeriets förordning om avgiftsbelagda prestationer (1146/2009)

## BESVÄRSANVISNING

### Besvärmyndighet

Ändring i detta beslut får sökas genom besvär hos den förvaltningsdomstol inom vars domkrets största delen av det område som avses i detta beslut ligger. Den behöriga förvaltningsdomstolen nämns i slutet av besvärсанvisningen. Besvärsskriften riktas till besvärmyndigheten och den ska inom besvärstiden lämnas in till förvaltningsdomstolens registratorskontor.

### Besvärstid

Besvär ska anföras inom trettio (30) dagar från den dag då beslutet delgavs. Delgivningsdagen räknas inte in i besvärstiden. Besvärstiden går ut **5.9.2013**.

### Besvärsrätt

Över beslut kan besvär anföras av dem vars rätt, skyldighet eller fördel kan påverkas av saken, samt av registrerade föreningar och stiftelser inom influensområdet vilkas syfte är att främja skyddet av miljön, hälsan eller naturen eller trivseln i en boendemiljö, de berörda kommunerna, närings-, trafik- och miljöcentralerna och andra myndigheter som bevakar allmänt intresse i frågan, sametinget, på den grunden att den verksamhet som avses i tillståndet inskränker samernas rätt som urfolk att bevara och utveckla sitt språk och sin kultur och skolternas byastämma, på den grunden att den verksamhet som avses i tillståndet försämrar skolternas levnadsförhållanden och möjligheter att driva näring inom skoltområdet.

### Besvärens innehåll

I besvärsskriften ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- på vilka grunder ändring yrkas
- ändringssökandens namn och hemkommun
- den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden

Om ändringssökandens talan förs av dennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften om besvärsskriften inte inlämnas elektroniskt (per fax eller e-post).

### Bilagor till besvärsskriften

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut i vilket ändring söks, i original eller kopia
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, såvida dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten
- ombudets fullmakt

### Hur besvärsskriften ska lämnas in

Besvärsskriften kan lämnas in av ändringssökanden personligen eller av ett befullmäktigat ombud. Besvärsskriften jämte bilagor kan även sändas per post, fax eller e-post. Om besvärsskriften sänds per post ska den lämnas till posten i så god tid att den kommer fram senast den sista dagen av besvärstiden före öppettidens slut. Förvaltningsdomstolens registratorskontor är öppet kl. 8.00 – 16.15. En besvärsskrift som lämnas in på elektronisk väg (per fax eller e-post) ska sändas så att den står till förfogande i mottagarapparaten eller datasystemet den sista dagen av besvärstiden före tjänstetidens slut.



Av ändringssökanden tas i förvaltningsdomstolen ut en **rättegångsavgift** på 90 euro. I lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993) finns särskilda bestämmelser om vissa fall där avgift inte tas ut.

Den behöriga förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter för sökande av ändring:

**Vasa förvaltningsdomstol**

besöksadress: Korsholmsplanaden 43, 65100 Vasa

postadress: PB 204, 65101 Vasa

telefon: 029 56 42611

fax: 029 56 42760

e-post: [vaasa.hao@oikeus.fi](mailto:vaasa.hao@oikeus.fi)

**Förteckning över berörda parter**

Karta över inmutningsområden  
(skalan på kartan är ungefärlig)



